



**TÍTOL:** Lliure (Libre)

**COMPOSITOR:** Pablo Herrero i J. Luis Armenteros

**INTÈRPRET:** Nino Bravo (1944-1973)

**FORMA:** A(12)-A(12)-T(16)-T'(16)- A(12)- A(12)-T(16)-T'(16)



### MÉS INFORMACIÓ:

El nom real del cantautor valencià Nino Bravo era Luis Manuel Ferri Llopis. Va viure a Madrid des de molt jove, on va alternar la seva feina en una oficina amb la seva afició a cantar, formant conjunts musicals (Los Hispánicos i los Superson), fins que el seu descobridor i primer representant, Miguel Siuràn, li va posar el nom artístic amb el que arribaria a la fama.

El 1970 va aconseguir un gran èxit amb la cançó d'Augusto Algueró *Te quiero, te quiero*, a la que li van seguir *Noelia*, *Perdona*, *Mi gran amor*, *Esa será mi casa*, *Mi querida mamá*, *Voy buscando*, *Libre*, i *Un beso y una flor*, entre d'altres. Va morir amb 29 anys, víctima d'un accident de cotxe.

El text de *Lliure* recull la història i les fotos que van donar la volta al món, del primer alemany que va morir intentant travessar el mur de Berlín, en 1962. Peter Fechter, un obrer de la construcció de 18 anys i el seu amic Helmut Kulbeik pretenien saltar però quan estaven a punt de passar a l'altre costat els soldats els van disparar. Peter va caure en "terra de ningú" i va quedar moribund durant 50 minuts sense que ningú fes res per ell, per la por de que els de l'altre costat també els desapareixin. En 1990 van fer un monument on havia mort i en 1997 van jutjar als dos soldats que el van disparar, condemnant-los a un any de presó. Durant 30 anys van morir altres 100 persones fins que van enderrocar el mur el 1989.

### TEXT ORIGINAL:

Tiene casi veinte años y ya está cansado de soñar,  
pero tras la frontera está su hogar, su mundo y su ciudad.  
Piensa que la alambrada sólo es un trozo de metal,  
algo que nunca puede detener sus ansias de volar.

*Libre, como el sol cuando amanece, yo soy libre como el mar.*  
*Libre, como el ave que escapó de su prisión y puede al fin volar.*  
*Libre, como el viento que recoge mi lamento y mi pesar.*  
*Camino sin cesar detrás de la verdad y sabré lo que es al fin la libertad.*

Con su amor por bandera se marchó cantando una canción,  
marchaba tan feliz que no escuchó la voz que le llamó.  
Y tendido en el suelo se quedó sonriendo y sin hablar,  
sobre su pecho flores carmesí brotaban sin cesar...



### TEXT ADAPTAT:

Encara no te els vint anys i ja està cansat de somniar,  
prò darrera la frontera està el seu món i també la seva llar.  
La tanca que el separa tan sols és uns trossos de metall  
i això mai no el podrà fer aturar les ganes de volar.

*Lliure, com el sol quan ja clareja, jo soc lliure com el mar.*  
*Lliure, com l'ocell que es va escapar de la presó i pot per fi volar.*  
*Lliure, com el vent que recull el meu lament i el meu pesar.*  
*Camino sens parar buscant la veritat i sabré el què és per fi la llibertat.*

Amb el seu amor per estendard marxà cantant una cançó,  
caminava tan feliç que no escoltà la veu que el va cridar  
i va caure estès al terra i va quedar sens parla i somrient  
i sobre el seu pit un munt de roges flors brotaren sens parar.

